

Per quem maiestatem tuam
laudent Angeli, adorant
Dominatiões, tremunt
Poteslates. Cæli cælórúmque
Virtútes, ac beáta Séraphim,
sócia exsultatiõe concélebrant.
Cum quibus et nostras voces ut
admitti iúbeas, deprecámur,
súpplíci confessiõe dicéntes:
— **Sanctus, Sanctus,
Sanctus...**

ANTIPONA SA KOMUNYON

REGINA mundi digníssima,
María, Virgo perpétua, intercède
pro nostra pace et saúde, quæ
genuísti Christum Dóminum,
Salvatórem ómnium.

PANALANGIN MATAPOS ANG KOMUNYON

ADJUVET nos, quæsumus,
Dómine, immaculátæ Genetrícis
tuæ sempérque Vírginis Mariæ
intercèssio veneránda : ut, quos
perpétuis cumulávit beneficiis, a
cunctis perículis absolútos, sua
fáciat pietáte concórdes
percipiámus affectu. Per
Dóminum nostrum.

Kaya sa pamamagitan niya, ang makapal na mga
anghel sa kalangitan, nagpupuri kasama ng mga
Dominasyon at Potesdad ay nagpupuri at
sumasamba sa iyong kamahalan. Ang mga
hukbo ng langit at ang mga Serapin ay kaisa
nilang nagpupuri sa Iyo. Kaya kasama nila ay
ipinagbubunyi naming walang humpay ang
iyong kaluwalhatian:

— **Santo, Santo, Santo Panginoong Diyos ng
mga hukbo...**

PINAKAMAPALAD na Reyna ng sanlibutan,
Maria, Birhen magpakailanman, mamagitan ka
para sa aming kapayapaan at kapakanan, siyang
nagluwal kay Kristong Panginoon,
Tagapagligtas ng tanan.

PANGINOON, matulungan nawa kami ng
pagdalangin ng Iyong kalinis-linisang Ina, ang
Mahal na Bihreng Maria. Maiadya nawa kami
sa lahat ng panganib at mabuklod sa pag-ibig,
kaming lahat na nakatanggap ng kaniyang mga
pagsaklolo. Alang-alang kay Hesukristong
Panginoon namin...



ANG HANAY NG MGA PAGDIRIWANG
PARA SA BANSANG PILIPINAS

Hulyo 16

ANG BIRHENG MARIA NG CARMELO

Misa "Gaudeamus"

• II cl. • Doble Mayor • Puti

Latin Mass Society of Cavite ©2021

Kilusan ng Misang Latin sa Lalawigan ng Cavite

Comision Para sa Pagsasalin

Maiksing Paliwanag

Ipinagdiriwang sa banal na Kasulatan ang kagandahan ng bundok ng Carmelo, kung saan ipinagtanggol ni propeta Elias ang kadalisan ng katapatan ng bansang Israel sa Diyos na buhay. Noong ika-12 siglo, naitatag ang isang Orden ng mga ermita sa naturang bundok. Nakatuon ang kanilang buhay sa malalim na paghinayayag sa ilalim ng pagkakandili ng Mahal na Birheng Maria.

Sinasabing nagpakita ang Birheng Maria kay San Simon Stock, at ibinigay ang Escapulario. Ang Escapulario ay ang tanda ng palagiang pagsubaybay ng Mahal na Ina sa atin, at tanda rin ng handa nating pagsunod sa kalooban ng Diyos tulad ni Maria. Maraming mga Santo at mga Papa ang nagpahayag na ng papuri ukol rito. Isa sa mga tanyag na pahayag ay "Ang Rosaryo at ang Escapulario'y hindi kailanman mapaghihiwalay."

PAMBUNGAD NA ANTIPONA • Sedulius

GAUDEAMUS omnes in Dómino,
diem festum celebrántes sub
honóre beátæ Mariæ Vírginis, de
cuius solemnitate gaudent
Angeli et colláudant Fílium Dei.
— **Ps 44:2** Eructávit cor meum
verbum bonum: dico ego ópera
mea Regi **V.** Gloria Patri.
Gaudeamus.

MAGSAYA tayong lahat sa Panginoon, sa
pagdiriwang ng kapistahan ng Mahal na
Birheng Maria. Magalak tayong kasama ng mga
anghel at ipagbunyi ang kapurihan ng Anak ng
Diyos. — **Salmo 44:2** Nag-uumapaw ang aking
puso sa magagandang pangungusap, habang
umaawit ako ng ng isang tula sa Hari. **V.**
Luwalhati sa Ama. — Magsaya...

• *Aawitin ang Gloria in Excelsis Deo* (Luwalhati sa Diyos)

PANALANGIN SA MISA (KOLEKTA)

DEUS, qui beatíssimæ semper Virginis et Genitrícis tuæ Mariæ singulári título Carméli órðinem decorásti: concéde propitius; ut, cuius hódie commemoratiónem solémni celebrámus officio, ejus muníti præsídiis, ad gáudia sempitérna perveníre mereámur: Qui vivis et regnas.

PAGBASA • Sirac 25:23-31

Pagbasa mula sa aklat ng Karunungan.

TULAD NG punong-ubas, nakatutuwa ang aking mga bunga; at ang bulaklak ko'y namunga ng dangal at kayamanan. Ako ang ina ng pag-ibig, at ng banal na takot, at ng kaalaman, at ng banal na pag-asa. Matatagpuan sa akin ang lahat ng biyaya ng tumpak na landas at katotohanan, at ang lahat ng pag-asa ng buhay at ng kabanalan. Lumapit kayong lahat na nananabik sa akin, at magpakabusog kayo sa aking mga bunga. Ang pag-alala ninyo sa akin ay mas matamis kaysa pulot na galing sa bahay-pukyutan. Kainin ninyo ako't inumin, at hihingi pa uli kayo. Ang sumusunod sa akin ay hindi mapapahiya, ang tumutupad ng aral ko ay di magkakasala. Ang magsasalaysay ukol sa akin ay magkakamit ng buhay na walang-hanggan. — *R.* Salamat sa Diyos.

PANINGIT NA AWIT (GRADUAL)

BENEDICTA et venerábilis es, Virgo Mariá: quæ sine tactu pudóris invénta es Mater Salvatóris. *V.* Virgo Dei Génitrix, quem totus non capit orbis, in tua se clausit víscera factus homo.

Allelúia, allelúia. *V.* Per te, Dei Génitrix, nobis est vita pérðita data: quæ de cælo suscepisti prolem, et mundo genuísti Salvátorem. Alleluia.

O DIYOS, binigyan mo ng pamagat ang pinagpala't laging Birheng Maria na iyong Ina, sa ilalim ng orden ng Carmelo. Para mo nang awang ipagkaloob, na kaming mataimtim na ipinagdiriwang ang kapistahan niya ay siya namang magkamit ng kaniyang pagsasanggalang at sumapit sa ligayang walang katapusan. Ikaw na nabubuhay at naghahari...

PINAGPALA KA'T karapat-dapat igalang, O Birheng Maria! 'Di ka narungisan ng anumang sala; kaya't marapat kang naging Ina ng Manliligtas. *V.* Birheng Ina ng Poong D'yos, dinala mo at kinupkop nang taimtim at mataos ang di kayang isaloob nitong buong sansinukob.

Aleluya, aleluya! *V.* Sa iyo, O Ina ng Diyos, ay ibinalik ang buhay na aming nawala. Siya ang iyong tinanggap mula sa langit, at iyo ring iniluwal: ang Manunubos ng tanan. Aleluya.

EBANGHELYO • Lk 11:27-28

Ang pagpapatuloy ng Ebanghelyo ayon kay San Lucas.

NOONG PANAHO NG IYON: Habang nagsasalita si Jesus, may isang babaing sumigaw mula sa karamihan, “Pinagpala ang babaing nagbuntis at nag-alaga sa iyo.” Ngunit sumagot siya, “Higit na pinagpala ang mga nakikinig sa salita ng Diyos at tumutupad nito!” — *R.* **Pinupuri ka namin, Panginoong Jesucristo.**

▪ *May Credo o Sumasampalataya.*

ANTIPONA SA PAG-AALAY • Jer 18:20

RECORDARE Virgo Mater, in conspéctu Dei, ut loquáris pro nobis bona, et ut avértat indignatiónem suam a nobis.

ALALAHANIN MO, O Inang Birhen na siyang nakatayo sa harapan ng Diyos, na magsalita para sa aming kapakanan, at ilayo ang galit Niya mula sa amin.

PANALANGIN UKOL SA MGA ALAY

TUA, Dómine, propitiatióne, et beátæ Virginis et Matris Mariæ intercessióne, ad perpétuam atque præsentem hæc oblátio nobis proficiat prosperitátem et pacem. Per Dóminum.

PANGINOON, sa Iyong awa at sa pagdalangin ng Mahal na Birheng Maria, ang mga handog na iniaalay sa Iyo ay maging aming kapakanan at kapayapaan ngayon at sa buhay sa kabila. Alang-alang kay Hesukristong Panginoon namin...

PREPASYO NG MAHAL NA BIRHENG MARIA

VERE DIGNUM et iustum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubique grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnipotens et aeternæ Deus: Et te in *Festivitate* beátæ Mariæ semper Virginis collaudáre, benedicere et prædicáre.

Quæ et Unigénitum tuum Sancti Spíritus obumbratióne concépit, et, virginitátis glória permanénte, lumen ætérnum mundo effúdit, Iesum Christi Dóminum nostrum.

TUNAY NGANG MARAPAT at matuwid, angkop at nakakagaling, sa lahat ng dako at sandali, na magpasalamat kaming lagi sa iyo, Amang banal, Diyos na makapangyarihan at walang-hanggan:

At sa araw na ito sa *Kapistahan* ng Mahal na Birhen ay nagpupuri kami at nagbubunyi sa iyo.

Sapagkat ipinaglihi niya ang Anak mong Bugtong, lalang ng Espiritu Santo at di nawala ang kanyang pagkabirhen nang isilang sya, ang aming Panginoong Hesukristo, liwanag na walang hanggan ng daigdig.